

## Takurda-o Burus o wu gene yan-dor Yeso n-me bo-o o-Korosiya

### Rem-se ro n-me à:

M-zanté 1:1-8

Nom-mo Shir un senge-m Kiristi ne 1:9—2:19

Hoog-m pu-mo n-me un Kiristi 2:20—4:6

Ur-kom 4:7-18

<sup>1</sup> Me Burus, me genbe ka takurda-o. Me **wan-Tom Yeso Kiristi** wu,\* remen Shir daagu me un waragte ko-**yan-Tom Yeso**. Me kane un or na ne **Timoti** ko-yan-dor.

<sup>2</sup> Me no m-tombe un ka takurda-o, no hun-ne ye Shir un **Kiristi** ne. Komo or te ne yan-dor un bo-o o-Korosiya. Shir mustu no ba m-kukop, komo no ro yan-ess ut-ma ye be-de un wu. Um konog unze Shir o-Tato na wu sengu no m-gu, wu 'ye no m-yar un gwugwu-mo ur-hur ne.

### *Ur-bongon us-kon ne*

<sup>3</sup> Ko o ke da-o te us-kon rem no, te un bom un Shir rem no. Te us-kon be-de Shir wu ro Tato-o Wan-Koyan na Yeso **Kiristi** à. <sup>4</sup> Te bomog Shir rem no remen te hogute ma-to un sher-m no be-ur Yeso **Kiristi**, komo no m-was un kap hun-ne ye Shir ne. <sup>5</sup> M-sher m-was ne mo ro m-rwunte dish-o un rii-yo o-kwum yo Shir he no m-bopse yo wu essu no ree n-Ton shir à. No hogusute cin

---

\* **Bor-o gaan:1** 1:1 Wu Shir daagne à.

n-ga ne rem-se ɔr-bon se Shir swɔre o-nu wɔa nomo nɔ à. Nɔ hogusute ka rem-se da-o hun-ne habe ye ruru nɔ **Ma-to m-Rerem** ma-to o-nip mosse un **Kiristi** ne à. <sup>6</sup> Kɔ kene hun-ne ut-moor ne rɔ m-hoge un ka **Ma-to m-Rerem** to, komo hun-ne ut-moor ne rɔ m-warag un yan-dor. Komo ye rɔ m-nom un rii-yo Shir hette o-zak à. Yo ka yo un kor hond hond bɔ nome be un nɔ da-o nɔ hoge ka ma-to ɔr-takan à. Komo nɔ nak o-nip un yar-mo Shir ne, unze Shir rɔ m-soks un **ba'as-to** un ye shere be-ɔr **Kiristi** à. <sup>7</sup> Epararas wu yoosu nɔ ka ma-to. Wu rɔ m-nome un **Kiristi** m-guw, komo te wu m-con. Wu nomote Wan-Koyan m-guw un ess ut-ma. Un suge un te, wu nomte kaane.† <sup>8</sup> Wu wu komo ruru te bɔ **Kukt-o Shir** ya'u nɔ m-was un kap hun-ne ye Shir ne à.

<sup>9</sup> Remen kaane cin ho-de te hoge ma-ut nɔ to ɔr-bon à, te yage us-kon rem nɔ á. Kɔ o ke da-o te us-kon unze Shir kutu nɔ myet rii-yo wu cone nɔ nom à. Te un kon-se Shir wu 'ye nɔ us-weer us-nap ne se un **Kukt-o Shir**. <sup>10</sup> Te un kon-se Shir unze nɔ she'et, bɔ depe ka ye dore Wan-Koyan ye she'et à. Komo nɔ senge wu un gwu'urse ɔr-hur un nom un rii-yo ɔr-bon ne. Te us-kon komo bɔ nɔ he m-ma'as un nom un bɔ un rii-yo ɔr-bon koyanda à, nɔ nep Shir ɔr-bon ne. <sup>11</sup> Te komo us-kon be-de Shir wu tor kukt-o nɔ wu 'ye nɔ m-'wons, be-de un do ye un nɔ beeb-de un wu de rotte ɔr-me'et á. Te us-kon Shir kaane remen nɔ hokste m-joose o-zak m-gaag ut-men ne be-de un swɔ ɔr-koob. <sup>12</sup> Te komo us-

---

† **Bɔr-o gaan:7** 1:7 Hyen komo: Koro 4:12; Pmɔn 23.

kɔn be-de Shir nɔ sɛnɛ bɔngɔn-de Shir Tato-na. Wɔ wɔ muutu nɔ hun-ne ye ɔn wɔ, remen nɔ bɔ'ostɛ kum ɔn ka cim-yo wɔa 'ye hun-ne ye ɔn wɔ, ye rɔ ɔr-she'et m-cecas à. <sup>13</sup> Shir ruutu na ɔn kom-tɔ ɔn **ko-Gwɔmo-wɔ ɔn ya-ɔt-kɔt**, be-de ɔn she'et-de o-comb. M-mɔka wɔ rwɔ'og Wà ɔn wɔ Yeso wɔ wɔ rɔ m-was deen à, wɔ nom gwɔmo-ɔt na. <sup>14</sup> Remen Wà ɔn wɔ, wɔ hokstɛ nom ɔn yo wɔ nomɛ à. Kaane Shir rumsɔ na ɔn kom-tɔ ɔn **ko-Gwɔmo-wɔ ɔn ya-ɔt-kɔt**, wɔ sokstɛ **ba'as**-ɔt na.‡

### *Kiristi jiishe*

<sup>15</sup> Yatt-wɔ rɔ m-hyan ɔn Shir á, amba da-ɔ Wà ɔn wɔ barme net à, wɔ kutute hun-ne Shir. Wɔ rɔ ɔn gwɔmo-tɔ ɔn koyan yo Shir nomɛ à. <sup>16</sup> ɔn bu-yo ka Wà-wɔ, Shir nomɛ koyan yo rɔ n-Tɔn komo o-dak ne à, myet yo a m-hyan ne komo ɔn yo a m-hyane ne á. Mosse ɔn wɔ ne a nomɛ hun-ne ye rɔ ɔt-gwɔmo à. Yagunte **yan-tom-ye Shir** ɔn tɔ ken kukt-tɔ ne. Komo koyan ɔn cow-yo ɔn wɔ a nomte yo, remen koyan yo ye'et wɔ m-sɛk. <sup>17</sup> **Wà-wɔ Shir** ro kɔn cin ba a ɔn nom kɔ yo ke rii-yo, komo ɔn wɔ ne kɔ yo ke rii-yo neke kang-o gaan. <sup>18</sup> Komo wɔ, **Kiristi**, wɔ rɔ ɔn gwɔmo-tɔ ɔn hun-ne ye ɔn wɔ. Komo wɔ rɔ ye m'-er. Bɔ hi-ɔr rɔ ɔn gwɔmo-tɔ o-wur à, wɔ wɔ rɔ takan-de ɔn hoog pu-ɔ remen hun-ne ye ɔn wɔ. Wɔ wɔ Shir takne m-'yons da-ɔ wɔ mare à, komo wɔa do m-mar á. Remen wɔ rɔ ɔr-takan ɔn koyan.§ <sup>19</sup> Remen Shir ye zongse unze

---

‡ **Bɔr-o gaan:14** 1:14 Hyen komo: Apis 1:7. § **Bɔr-o gaan:18** 1:18 Hyen komo: Apis 1:22-23.

kò de **Kiristi** waragte net à, wu rò hond hond un Shir ne un kò yo ke bu-yo. <sup>20</sup> Komo **Kiristi** wu Shir nomte cow-yo m-muunte un koyan yo wu nome à, be-de m-hongse un wu ne. Yo ka mossute myet-mo un rii-yo rò n-Ton à un hono o-dak ne. Shir nomog o-cow remen kò yo ke rii-yo ma'aste ba ut-ween un wu ne. Shir nomog yo ka un bu-yo un ya'as un Wà un wu, a wuuste hyó-mo un wu, wu meret n-ton o-**kan**.\*

<sup>21</sup> N-ga nò ya-o-Korosiya, nò ro nomog m-pupa un Shir ne. Barag-us nò rwo'og nò waragte yan-yage-to Shir, komo nò ro m-nom un rii yo-yo. <sup>22</sup> Amba m-moka, Shir hongsuite she'et-ur so-de be-ur nò un wu ne. Wà un wu waragte net komo wu mer n-ton o-**kan**. Shir hongsuite nò bò wu yage **Kiristi** meret rem nò à. Wu un nom kaane remen da-o nò he m-es un co-o Shir à wua goks nò hun-ne ye ba m-kukop ba **ur-ba'as**. Komo yatt-wu he m-zee nò nomog rii yo-yo á. <sup>23</sup> Nip-o urege nò ma'aste m-sheer be-de un **Ma-to m-Rerem**. Se nò shereg ur-beeb ne untun hur-o a ma'e n-ton un shi'it-de m-'wons à. Taase nò yage kò wu ke net-wu wen nò hwo o-dish un rii-yo Shir swore o-nu un **Ma-to m-Rerem** to un wu à. Nò be'esute nò hogussute ka ma-to. A russute hun-ne ka **Ma-to m-Rerem** to hono o-dak kap. Komo me Burus un hi un de wan-gaan wu be-de un guw-ne ye Shir ya m-ko'ot un ka ma-to.

### *Guw-m Burus be-de un yan-dor o Shir*

---

\* **Bor-o gaan:20** 1:20 Hyen komo: Apis 2:16.

<sup>24</sup> M-mɔka, me o-zak remen koob-de me m-swo rem no à. Un çon-m re, men swoon ka koob-de. **Kiristi** çonog um su ur-koob remen un wu remen um guut hun-ne ye un wu, **yan-dor Yeso**.

<sup>25</sup> Me wan-gaan wu be-de un nome un Shir m-senge remen gwu-o yan-dor kap. Remen Shir un daag me, wu ya'astu me ka senge-mo remen um guut no. Shir tomog me um yoosu no ma-to un wu ut-shishe. <sup>26</sup> Shir wukute ka zonge-to n-ga, wu un nom kaane us-hak deen. Shir 'ya hun-ne us-nap á, amba m-moka upsusse yo ro be-de un hun-ne ye Shir. <sup>27</sup> Shir daagte m-kute hun-ne un wu zonge-to un wu. Ka zonge-to to ro wukute. Shir çonog m-gu ka ye ba **Yahuda**-ne á. Wu çonog unze **Kiristi** she'et un no ne. Wu çonog no ships ka dish-o unze noa kum seps-mo un wu, mo wu swore o-nu à. Te m-rure un kowan kwum-o ro wukusse mosse seps-m **Kiristi** ne à.

<sup>28</sup> Te ko'ote un kowan wu dore **Kiristi**. Komo te un yoose un kowan un myet-o us-weer ne. Yo a cone be-de un yoos-ur te a yo ro, bo myet-mo un yan-dor ye un **Kiristi** he m-es shishe da-o ye he m-es un co-o Shir à. <sup>29</sup> O rwo'e mette m-senge mar-m-mar. Komo um nomog bo un nom-m re um nomot ka senge-mo be-de un rwo un 'wons-mo **Kiristi** ya'u me à.

## Bɔr-us yoor

<sup>1</sup> Um çonog no nep gon mar-mo m-senge mo um rotte remen um guut no à, hun-ne ye o-Korosiya un ye un bo-o o-Rawudikiya ne, komo un ye ken yan-dor ye ne ye wete me m-hyan á.

<sup>2</sup> Me m-nom un yo ka remen um doote kukt-o

nɔ jaab-o ɔt-mɛn, komo remen was-m ɔr nɔ nɛ dootú nɔ gam-o ɔr-hi. Ʋn kaane nɔ he kum ɔn caari-o o-zak o-nip nɛ ɔ hun-nɛ rotte yɛ nape Ma-to Shir à, remen nɔ nept tɔm-o Shir wuke à, wata, **Kiristi** ɔn hi ɔn de ɔn wɔ. <sup>3</sup> **Kiristi**, wɔ wɔ cot he nɔ m-gu nɔ waragte ya-ɔs-weer nɔ nept ka tɔm-o ɔr-bon tɔ, tɔ Shir rwunte m-moka cas tɔ rɔ ɔntun kashi o-kwum à. <sup>4</sup> Mɛ nɔ m-rure ɔn yo ka taase wɔ ken wɔ raks nɔ ɔn rɛrɛm-mo o-nu. <sup>5</sup> Ko de nomte mɛ ɔn hi ɔn de mɛ kane mosse ɔn nɔ nɛ á, amba hur ɔn de rɔ mosse ɔn nɔ nɛ. Mɛ o-zak deen bo ɔm hoge nɔ eks cak à, komo ɔn gam-o ɔr-hi nɛ. Komo nɔ shereg be-ur **Kiristi**.

*Dor Wan-Koyan hantute hoog-m pu-mo*

<sup>6</sup> Nɔ gokste ka tɔm-o ɔnze **Kiristi** Yeso wɔ rɔ Wan-Koyan nɔ. M-moka sɛngu nɔ nom ɔn yo wɔ cone nɔ nom à, ko ɔ ke da-o cinda nɔ gemte ɔr-hi be-de ɔn wɔ à. <sup>7</sup> Sher nɔ geer-ɔs nɔ n-mɛ ɔn **Kiristi**, komo nɔ sɛnge m-do be-de ɔn nap-se ɔn wɔ. Komo sɛngu nɔ m-sher ɔr-beeb nɛ be-de ɔn yo hun-nɛ yoosu nɔ à mosse ɔn **Kiristi** nɛ à. Komo nɔ sɛnge bongon-de Shir.

<sup>8</sup> Nom nɔ ceen! Taase wɔ ken wɔ raks nɔ, nɔ dore bu-yo ɔn wɔ á. Yo yɛ rɔ m-yoos à, a nom sa o zee o-nip, amba bo-to komo rii-yo o-hwaa. Ka yoos-de ɔn tor temb ɔn yo hun-nɛ cowonte à. Yɛ rɔ m-yoose ɔn hun-nɛ, ɔnze yɛ m-dore ɔn jor-se ma-hun komo beeb-de kukt-ɔt yo-to, ɔn sugɛ-de ɔn yoose ɔn hun-nɛ mosse ɔn **Kiristi** nɛ.

<sup>9</sup> Ko de nomte **Kiristi** barmute wɔ warag untun hun-nɛ à, wɔ Shir wɔ jip. <sup>10</sup> Komo a mossute nɔ ɔn **Kiristi**, remen kaane nɔ rɔ ɔn

koyan ne, yo nɔ cone à yo o-Kukt. Wɔ wɔ rɔ un gwomo-to un koyan yo rɔ ut-gwomo à. <sup>11</sup> Remen nɔ gamag ɔr-hi be-ɔr **Kiristi**, ya nɔ rɔ untun ye a nome ɔr-ko à. Me un zee kaane remen **Kiristi** doste **ba'as-ut** nɔ. Ba ko-de o-wɔr de á, amba **ko-de Kiristi** rɔ m-nɔm à. <sup>12</sup> Da-o a yo'osu nɔ m-hɔ à, kutute na unze a jok she'et-de un **ba'as-ut** nɔ bɔ a joke **Kiristi** à. A 'yonstu nɔ bɔ a 'yonse **Kiristi** un hoog-m pu-mɔ à. Yo ka un nome remen nɔ shereg unze Shir ye 'yonse **Kiristi** un hoog, wɔ rɔ komo un gwomo-to un nom un kaane ne.\*

<sup>13</sup> Nɔ ye rɔ **Yahuda**-ne á, a ro wongsutu nɔ un Shir ne remen nɔ jekt **karamsa-o** Shir. Nɔ jekt **karamsa-o** Shir, komo remen Shir possutu nɔ be-de un beeb-de ut-**ba'as** á. Myet un kaane ne Shir 'yonstu nɔ un hoog-m pu-mɔ ne un **Kiristi**, Shir soksutu na **ba'as-ut** na kap.† <sup>14</sup> Shir un nom yo ka da-o wɔ sokse ka takurda-o a gente **ba'as-ut** na kap à. Shir doste ka takurda-o a gente **ba'as-ut** na à da-o a kame **Kiristi** n-ton o-**kan** har wɔ mer à.‡ <sup>15</sup> Ba **ba'as-ut** na Shir sokse cot á amba komo wɔ jeste gwomo-to un ko-caari-wɔ un gwomo-to ut-kukt yo-to. Wɔ kutute kowan cas cas unze wɔ reeg ye ɔr-gun un bu-yo **Kiristi** merte n-ton o-**kan** à.

*Dore ut-karamsa o bo'os á*

<sup>16</sup> Nɔ rege net ut-to á, urege wɔ piishitu nɔ ut-ma to un:

Rii-yo nɔ m-re,

---

\* **Bɔr-ɔs yoor:12** 2:12 Hyen komo: Roma 6:4. † **Bɔr-ɔs yoor:13** 2:13 Hyen komo: Apis 2:1-5. ‡ **Bɔr-ɔs yoor:14** 2:14 Hyen komo: Apis 2:15.

Rii-yo nŋ m-swŋ,  
 Ho-tŋ nŋ nŋm Ƴt-biki á,  
 Kŋ nŋ nŋm o-zak Ƴn rŋng-o pu-yo, Ƴn

**Ho-de Ƴr-Wuwe** nŋ á. §

<sup>17</sup> Nŋ rege ye Ƴt-tŋ á, remen ká **karamsa**-tŋ kap horomte-ŋ. Remen **karamsa**-tŋ tŋ horomte-ŋ Ƴn rii-yo Ƴr-bon yo o-nip yo rwoŋŋ à. Komo **Kiristi** Ƴn hi Ƴn de Ƴn wu rŋ ka nip-ŋ. <sup>18</sup> Remen kaane nŋ yage yan-gwegwer-mŋ Ƴr-hi mŋ Ƴt-bo, Ƴn yan-kwukte Ƴn **yan-tŋm-ye Shir** nŋ gaktŋ nŋ nŋm bŋ ye rŋ m-nŋm á. Nŋ dore yoos-de Ƴn ye nŋ he de kumu Ƴn yar-mŋ Shir ɛssu nŋ á. Gŋn ka hun-ŋe ye ro m-zee ye jiishte kŋwan Ƴn nap Ƴn Shir remen ye hyanag Ƴt-hyangan. Weer-se Ƴn wu kap se Ƴn hur-de Ƴn wu se, komo se rŋ wu m-rwo Ƴs-sɛs. Amba o-nip wu rot cŋw-yo Ƴn nŋm Ƴs-sɛs á. <sup>19</sup> Wu yagusute dor-ŋ Ƴn yoos-de o-nip mosse Ƴn **Kiristi** ne, wu rŋ hi-de o-wur à. Bŋ hi-Ƴr rŋ m-kute o-wur o-cŋw à, kaane **Kiristi** rŋ m-kute Ƴn hun-ŋe ye Ƴn wu o-cŋw, remen ye gemet Ƴr-hi be-Ƴr gaan bŋ rwo-Ƴs rŋ m-bŋp o-wur à. Komo ŋ bŋ'ose bŋ Shir cŋne à.\*

### *Hoog-m pu-mŋ n-me Ƴn Wan-Koyan*

<sup>20</sup> Bŋ rem-se ma-hun nŋ merse n-me Ƴn **Kiristi** à, m-mŋka beeb-de Ƴn hŋno o-dak, a garamse nŋ á. ¿Remen yan ŋ notte Ƴn nome Ƴn ka **karamsa**-tŋ o-dorotte sa o zee hŋno o-dak ŋ rŋ nŋ m-garamse? <sup>21</sup> Ka ye rŋ nŋ m-yoose Ƴn ka **karamsa**-tŋ à, rŋ nŋ m-zee, “Wŋ jar o-jar o ci gŋn ka rii-yo á! Wŋ jar o-jar o rek gŋn ka rii-yo m-re

---

§ **Bŋr-Ƴs yoor:16** 2:16 Hyen komo: Roma 14:1-6. \* **Bŋr-Ƴs yoor:19** 2:19 Hyen komo: Apis 4:16.



yo á! Wq jar o-jar o bup gon ka rii-yo á!” <sup>22</sup> Gon ka **karamsa**-to rō untun rem-se rō m-gos á. A komse un to ne a argu to m-jore. Nom mo un net-mo, mo un rwuun un yoos-de un net. No nome gon ka rem-se o-dorotte á. <sup>23</sup> Un yish-ye un hun-ne, gon ka **karamsa**-to rō un sha-mo us-nap ne, to rō m-hante m-senge deen un gwugwer-mo ur-hi ne a kutute hun-ne unze ye torog be-de Shir. Har ye rō un reese un wur-to un ye ur-koob. Ye rō m-zee kō Shir a hoge o-zak. Amba o-nip ka **karamsa**-to rott de ken beeb-de to hette gu un hun-ne ye garamsute wur-to un ye á.

## Bor-qs tet

### *She'et-de un ba m-kykop*

<sup>1</sup> Remen Shir ya'ag nō hoog-m pu-mo sa o zee a un 'yons nō un **Kiristi** ne à, remen kaane sengu nō hoob un ka rii-yo rō n-Ton shir à. Tu nō yish be-de **Kiristi** rō tara à be-de jiishe m-sekemse à un kom-o ur-re de Shir.\* <sup>2</sup> Remen kaane, sengu nō barag-se un rem-se rō n-Ton shir à. Nō nom barag-se un ka rem-qs yo-se se un kane un o-dak á. <sup>3</sup> Nō nom barag-se un ka rem-se un hono o-dak se á, remen nō mereste un se, hoog-m nō m-moka mo rō wukusse be-ur **Kiristi** be-de Shir. <sup>4</sup> Da-o **Kiristi**, wu ya'u nō hoog à, wu muune un ka da-o, noa es un wu ne nō kum seps-mo un wu.

<sup>5</sup> Remen kaane yagu nō nom un rem-se ba ur-bon, se mosse un she'et-de ma-hun ne à. Nō nom rem-se o-ás á, kō ne she'et-de un yish o-yoor á. Taase nō nom suub-o un morogse us-rem un

\* **Bor-qs tet:1** 3:1 Hyen komo: Bong 110:1.

gop-de ʉn rem-ʉs yɔ-se ne. Nɔ nome kaane, nɔ waragte ɔ ka kwukte ʉn ka rem-se. <sup>6</sup> Remen hun-ne ye rɔ m-nɔm ʉn ka rem-ʉs yɔ-se se à, Shir a 'ye ye ʉr-koob deen remen koob-de o-dorotte. <sup>7</sup> Gɔn ka rem-se nɔ ro m-nɔm n-ga da-ɔ nɔ ro ʉr-she'et ʉn bu-yo ma-hun à. <sup>8</sup> Amba m-moka taase nɔ nom gɔn ka rem-se komo á. Taase nɔ nom ʉs-ryaab á. Yagu nɔ naas ʉn hun-ne ʉt-men ʉn gɔn rii-yo nɔ m-nɔm kɔ m-zee à. Taase nɔ rwuunte gom-ʉt yɔ-to. <sup>9</sup> Tomso ne, nɔ yage nome ʉn ɔr nɔ ne ʉt-bo cinda nɔ yagusute 'wutum-to ʉn rii-to nɔ ro m-nom à. Nom nɔ kaane remen nɔ kus bo nɔ ro n-ga cin ba nɔ ʉn gokste **Kiristi** á.† <sup>10</sup> Shir muutu nɔ hun-ne pu-ye komo wu rɔ nɔ m-jamas remen nɔ waragte untun wu, remen nɔ nept wu o-nip.‡ <sup>11</sup> Remen Shir muutu nɔ hun-ne pu-ye m-moka koos-m mɔ kus á. ʉn ko-**Yahuda**, ʉn wu rɔ ko-**Yahuda** á, myet gaan-to. Kɔ a koog net, kɔ a kɔ wu á, myet gaan-to. Koos-m mɔ kus á, kɔ ko-hamat kɔ ko-yan-ba-ʉs-weer ne, kɔ ne ko-guw, kɔ ne wu rɔ ko-guw á. **Kiristi** wu jiishe koyan, wu wu rɔ tomso ne n-me ʉn hun-ne ye ʉn wu myet.

<sup>12</sup> Shir daagu nɔ remen nɔ waragte kashi hun-ne ye ʉn wu remen wu rɔ nɔ m-was. Remen kaane sengu nɔ hoge 'won-ʉr ɔr nɔ ne, nɔ ʉn 'ya m-yar, nɔ nom gwugwer-mɔ ʉr-hi, nɔ zee se ye ken ye nomog rii-yo nɔ cone á. Hongsu nɔ bo depe à nɔ dungune. <sup>13</sup> 'Mɔ nɔ ʉr-hur ʉn **ba'as**-ʉt ɔr nɔ ne. Urege wu ken wu n-me nɔ nomote wu ken wu **ʉr-ba'as**, nɔ sokse wu. Hyange bo Wan-

† **Bɔr-ʉs tet:9** 3:9 Hyen komo: Apis 4:22. ‡ **Bɔr-ʉs tet:10** 3:10 Hyen komo: Apis 4:24; Taka 1:26.

Koyan soksu nō **ba'as**-ut nō à, kaane tomso nō he sokse un or nō ne. §\* 14 Yo arge yo ka ma à, was nō or nō ne. Remen nō wasse or nō ne, noa she'et nō gem ur-hi be-ur gaan.

15 Yage she'et-de un ba ut-ween de **Kiristi** yoosu nō à, de doruttu nō bō nō cone à. Nom nō yo ka remen Shir daagu nō, nō she'ete nō nom m-senge be-ur gaan ba ut-ween untun wur-o gaan. Nō senge bongon-de Shir un kō o ke da-o. 16 Yage ma-ut **Kiristi** tō she'ete n-me un hur-ut nō kō o ke da-o, tō reet hi-de un yo nō m-nom à un yo nō us-barag ne à. Nom nō yo ka be-de un yoose un or nō ne us-weer ne, nō un or nō ne myet ut-ma weer-us-weer. Tomso ne, nō un hu un Sep-tō ur-Bongon tō Shir, komo nō hu'e ut-sep, ut-dum ne tō mosse **Kiristi** remen nō kututé Shir unze hur-ut nō ya'ase wu ur-bongon. 17 Myet bō un rii-yo nō m-zee un yo nō m-nom ne à, nom nō yo n-me un jin-ur Wan-Koyan Yeso. Nō senge bongon-de Shir o-Tato un bu-yo un Wan-Koyan Yeso. †

### *Kashi-ur she'et-de un yan-dor Yeso*

18 Nō ne'a-ne ye ut-ge, nome nō campo nō ne o-dorotte, remen yo yo depe yan-dor-ye un Wan-Koyan ye nom. ‡

19 Nō campo-ne, nō was un ne'a nō ne. Was nō ye nō kutu ye ut-gagar á. §

---

§ **Bqr-qs tet:13** 3:12-13 Hyen komo: Apis 4:2. \* **Bqr-qs tet:13** 3:13 Hyen komo: Apis 4:32. † **Bqr-qs tet:17** 3:16-17 Hyen komo: Apis 5:19-20. ‡ **Bqr-qs tet:18** 3:18 Hyen komo: Apis 5:22; 1Bit 3:1. § **Bqr-qs tet:19** 3:19 Hyen komo: Apis 5:25; 1Bit 3:7.

20 N̄o yakar, nomē n̄o inu n̄o un̄ tat-nē n̄o nē o-d̄or̄ottē un̄ k̄o yo ke rii-yo n̄o m-nom̄ à. Remen kaanē Wan-Koyan̄ conē n̄o nom.\*

21 N̄o tat-nē, n̄o su'e yakar n̄o á, un̄ k̄o yo ke rii rek-yo yo yē nomē yo ba ur-bon̄ á, taas̄u yē ruut ur-hur be-ur n̄o. N̄o nomē yē kaanē yeā nom̄ us-ryaab yē yagē nom̄ un̄ yo depē à.†

22 N̄o guw-nē, n̄o nom̄ o-d̄or̄ottē o un̄ yan-hur-ut̄ n̄o yē un̄ hono o-dak, un̄ k̄o yo ke rii-yo yo n̄o m-nom̄ à. Taase n̄o nom̄ senge-m̄o un̄ hyan-o un̄ yish, untun̄ yan-hoob-o ur-jin̄ be-de un̄ hun-nē, un̄ s̄uge-de un̄ kaanē nom̄ n̄o senge-m̄ n̄o hur-ur gaan, remen n̄o m-'ya un̄ Wan-Koyan̄ m-sek̄.

23 Myet-m̄o un̄ rii-yo n̄o m-nom̄ à, nom̄ n̄o yo zak-o-zak un̄ hur-ut̄ n̄o, untun̄ yē r̄o m-nomē un̄ Wan-Koyan̄ m-sengē à. Ba yē r̄o m-sengē remen net̄ á. 24 Nom̄ n̄o kaanē, n̄o nep ha unze Wan-Koyan̄ Yeso a top n̄o. Remen kaanē, nom̄ n̄o senge-m̄ n̄o ur-bon̄ nē. W̄u'a 'ye n̄o rem-se ur-bon̄ se w̄u esse hun-nē yē un̄ w̄u à. Baks n̄o unze **Kiristi** w̄u r̄o Wan-Koyan̄ n̄o w̄u n̄o m-nomē m-guw̄ à. 25 Uregē w̄u ken w̄u be-ur n̄o r̄o un̄ nom̄ un̄ rii-yo ba ur-bon̄, Shir a 'ye w̄u ur-koob̄ b̄o w̄u conē à. Remen koos-m̄o ur-hi r̄o k̄on be-de Shir á.‡§

## B̄or-ūs nass

1 N̄o ya-ut-hur, b̄op n̄o guw̄ n̄o nē ur-bon̄ nē. N̄o nomo yē rii-yo depē à. Baks n̄o, n̄o ma n̄o un̄

---

\* **B̄or-ūs tet:20** 3:20 Hyen komo: Apis 6:1. † **B̄or-ūs tet:21** 3:21 Hyen komo: Apis 6:4. ‡ **B̄or-ūs tet:25** 3:22-25 Hyen komo: Apis 6:5-8. § **B̄or-ūs tet:25** 3:25 Hyen komo: Kara 10:17; Apis 6:9.

nome ɯn Wa-o-Hur m-guw n-Tɔn shir.\*

### *Se ken karamsa se*

<sup>2</sup> Sengu nɔ ɯs-kɔn be-de Shir koyanda. Da-ɔ nɔ ɯs-kɔn à, sengu nɔ ɯr-'er ɯr-bɔngɔn ne. <sup>3</sup> Nɔ baks tɛ tomso ne da-ɔ nɔ ro ɯs-kɔn. Kɔn nɔ ɯnze Shir tekse tɛ cɔw-yo ɯn kɔ'ot ɯn ma-tɔ ɯn wu à, remen tɛ kɔ'otutɛ hun-ne ka ma-tɔ mɔsse ɯn **Kiristi** ne, ka ma-tɔ tɔ Shir wuke n-ga à. Remen ɯm kɔ'otte ka ma-tɔ ɔ rwo'e mette ke'o. <sup>4</sup> Kɔn nɔ rem re, bɔ ɯm he m-senge m-kɔ'ot ɯn ka **Ma-tɔ m-Rerem** tɔ cas cas à, bɔ depe ɯm nom à. <sup>5</sup> Da-ɔ nɔ ro mɔsse ɯn hun-ne ne ye shere be-ur Yeso á, rwo nɔ ɯs-weer be-de ɯn rii-yo nɔ he m-nom à. Nɔ nom yo bɔ nɔ he hoks m-nom à ɯn da-ɔ nɔ kume à.† <sup>6</sup> Nomo nɔ ye ɯt-ma gwergwer, remen ye hogutɛ rerem-mɔ ɯn regen nɔ ɯt-tɔ ɯn yo nɔ m-zee à. Da-ɔ nɔ m-rwor à, nom nɔ ceen remen nɔ nept bɔ depe nɔ shes wu à weer-ɯs-weer.

### *Gas-de ɯr-kɔm*

<sup>7</sup> Tikokos a ruru nɔ yo koru me kane à. Wu ɔr na wu ko-yan-dor-wu me m-was ɯn wu ne deen à. Wu ko-yan-ess ɯt-ma be-ur Wan-Koyan komo wu rɔ m-nome ɯn Wan-Koyan m-guw mɔsse ɯn me ne.‡ <sup>8</sup> Yo rwo'e, ɯm tombute wu be-ur nɔ, wu hyen nɔ à, remen nɔ nept ɔ bɔ tɛ rɔ à. Tomso ne, wu dootú nɔ jaab-ɔ ɯt-men ɯn sher-m nɔ.§ <sup>9</sup> Wu robe mɔsse ɯn Onesimus ne. Onesimus ɔr na

---

\* **Bqr-qs nass:1** 4:1 Hyen komo: Apis 6:9. † **Bqr-qs nass:5** 4:5 Hyen komo: Apis 5:16. ‡ **Bqr-qs nass:7** 4:7 Hyen komo: Seng 20:4; 2Tim 4:12. § **Bqr-qs nass:8** 4:7-8 Hyen komo: Apis 6:21-22.

wu ko-yan-dor komo, ko-yan-ess ut-ma ko-yan-bo-o no wu, te m-was un wu ne. Yoor-mo un ye a ruru no koyan yo koru te kane a.\*

<sup>10</sup> Aristarkus, wu ro mosse un me ne kane ke'o a, wu zeeg um gas no. Kaane komo Markus wu ro heno† Barnabas a wu ma wu zeeg um gas no. (Um nomsutu no ma-ut Markus remen kaane no nepste yo m-nom, da-o wu wobē be-ur no, goks no wu kom-ut yoor.)‡ <sup>11</sup> Yeso, wu a m-aag Justus a, ro no m-gas eb un wu ne. Ka hun-ne tet-ye cot ye ro **Yahuda**-ne ye shere kane a. Ye ro m-senge un me ne ye rurut **Ma-to m-Rerem** mosse un gwomo-to Shir ne. Ye dootu me jaab-o ut-men deen.

<sup>12</sup> Komo Epaparas, ko-yan-bo-o no ro no m-gas. Wu ko-yan-guw-m **Kiristi** Yeso wu. Wu ro us-kon be-de Shir deen ko o ke da-o rem no, untun net-wu wu ro ut-mur a. Wu ro us-kon bo no he m-ha co no es cak un beeb-de o-Kukt a, komo no nom yo Shir cone no nom a. § <sup>13</sup> Um hyenese hon un koob-de wu swo rem no a, komo un yan-dor ne n-me un bo-to o-Rawudikiya, o-Hiriporis ne. <sup>14</sup> Ruka, ko-ya-us-baat, nay te, wu te m-was a, wu ro no m-gas, kaane tomso ne Dimas.\* <sup>15</sup> No gassu me myet-mo un or na ne yan-dor ye ro un bo-o o-Rawudikiya a. Gassu me no ka ne'a-

---

\* **Bɔr-uş nass:9** 4:9 Hyen komo: Pmɔn 10-12. † **Bɔr-uş nass:10** 4:10 Tato Markus ne un tato Barnabas ne, tato-o gaan mate ye. ‡ **Bɔr-uş nass:10** 4:10 Hyen komo: Seng 19:29; 27:2; Pmɔn 24; Seng 12:12,25; 13:13; 15:37-39. § **Bɔr-uş nass:12** 4:12 Hyen komo: Koro 1:7; Pmɔn 23. \* **Bɔr-uş nass:14** 4:14 Hyen komo: 2Tim 4:11; Pmɔn 24; 2Tim 4:10; Pmɔn 24.

wu Nimpa mosse un hun-ne yan-dor ne ye ro m-morge un hur-o un wu à.

<sup>16</sup> A komsu no karante un ka takurda-o um genbu no à, no heete hun-ne yan-dor ye ro o-Rawudikiya, remen ye karantuté o. No tomso ne, no karante takurda-o um gene yan-dor ye o-Rawudikiya à.

<sup>17</sup> Ruru no Arkibus, “Kom ka senge-mo mo Wan-Koyan bobsu wo à.”†

<sup>18</sup> Me, Burus, me genbe ka gen-mo ur-buste mo un hi un de um gastu no, remen no nept unze me genbe ka takurda-o. Baks no unze um ro ke'o, taase to-to ke no unze no kon Shir rem re. Yar-m **Kiristi** Yeso ro un no ne!

---

† **Bqr-qs nass:17** 4:17 Hyen komo: Pmqn 2.

## **ut-Hun New Testament**

### **Hun-Saare: ut-Hun New Testament New Testament**

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Hun-Saare

Contributor: WBT Central Zone

© 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc. in cooperation with the Ut-Hun Bible Translation Project All rights reserved. The New Testament in ut-Hun (Eastern Dukawa)

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

4b40cd80-7cb8-5d3d-8563-557f030f99d7